

CONDIZIONI GENERALI

1. Iscrizione

Iscrivendovi, stipulate un contratto con la World Studies, agenzia intermediaria organizzatrice di soggiorni linguistici, con sede a Lugano (in seguito World Studies), le cui "Condizioni Generali" sono elencate di seguito.

- 1.1. L'iscrizione sarà considerata valida a ricezione del "Formulario di iscrizione" World Studies debitamente compilato e firmato sul retro, in segno di accettazione delle nostre "Condizioni Generali".
- 1.2. Saranno pure considerate valide le iscrizioni fatte inizialmente tramite lettera, fax, e-mail o per telefono. In questi casi il richiedente accetta automaticamente le nostre "Condizioni Generali". Si impegnerà in seguito - al più tardi entro la ricezione della "Conferma di iscrizione" da parte della World Studies - a compilare il nostro "Formulario di iscrizione" e a firmare le nostre "Condizioni generali" sul retro dello stesso.

2. Condizioni di pagamento

I pagamenti potranno essere effettuati in contanti presso le nostre agenzie, con bollettino di versamento postale, via e-banking, via e-finance o con bonifico bancario.

2.1. ACCONTO

Al momento che riceverete la "Conferma di iscrizione" scritta da parte della World Studies, dovrete versare un acconto del 15% del totale di fatturazione; tale somma di denaro vi sarà dedotta dall'importo della fattura finale.

2.2. SALDO

La fattura a saldo vi sarà inviata per posta, per e-mail o consegnata di persona, 45 giorni prima dell'inizio del corso e dovrà essere pagata interamente, entro e non oltre 30 giorni dall'inizio del corso. Per le iscrizioni pervenute a meno di 45 giorni dalla data di inizio del corso, il pagamento totale dovrà essere effettuato in contanti presso le nostre agenzie alla consegna della "Conferma di iscrizione" e della relativa fattura.

Sarà possibile pagare le fatture della World Studies nelle seguenti valute (segnare con una crocetta la valuta scelta per il pagamento):

- In CHF per tutte le destinazioni.
- In EURO solo per corsi in Germania, Austria, Francia, Spagna, Irlanda, Malta, Sudafrica.
- In GBP (lire sterline inglesi) solo per corsi in Gran Bretagna.
- In USD (dollari americani) solo per corsi negli Stati Uniti.
- In AUD (dollari australiani) solo per corsi in Australia.

Per i pagamenti in CHF, farà stato il corso banconote dell'UBS SA del giorno di emissione della richiesta di acconto e del giorno di emissione della fattura da parte della World Studies.

Le quote ed i prezzi dei servizi offerti sono determinati dalla World Studies.

In caso di inosservanza delle sopracitate condizioni di pagamento, la World Studies avrà il diritto di annullare il contratto ed addebitare all'iscritto le penalità come al punto no. 3 "Annullamenti da parte dell'iscritto".

Su esplicita richiesta da parte del cliente, sarà possibile saldare la fattura della World Studies prima di 30 giorni dall'inizio del corso (ad esempio in caso di tassi di cambio favorevoli). In questo caso il cliente si impegna a pagare la fattura della World Studies a ricezione della stessa e prende atto che la World Studies verserà immediatamente l'importo alla scuola partner all'estero. Dopo ciò non vi potrà più essere alcuna pretesa di rimborso da parte del cliente e non potranno più essere accettati cambiamenti di programma e annullamenti da parte dell'iscritto.

La World Studies è liberata dalla responsabilità per eventuali problemi che potranno nascere per pagamenti effettuati oltre i termini convenuti.

3. Annullamenti da parte dell'iscritto fino alla data di inizio del corso

Vogliate informare la World Studies, tramite lettera raccomandata, in caso di annullamento del vostro corso di lingua con relativo alloggio. Per la data farà fede il timbro postale. Per "corso di lingua con relativo alloggio" si intende il numero totale di settimane di corsi di lingua e il numero totale di settimane di alloggio - indipendentemente dal tipo di corso e dal tipo di alloggio - prenotate.

Per un annullamento comunicato:

- fino a 31 giorni dalla data di inizio del corso, vi sarà addebitata una penalità del 15% del totale di fatturazione;
- da 30 a 15 giorni dalla data di inizio del corso, vi sarà addebitata una penalità del 25% del totale di fatturazione;
- da 14 a 8 giorni dalla data di inizio del corso, vi sarà addebitata una penalità del 40% del totale di fatturazione;
- da 7 giorni al giorno di inizio del corso, vi sarà addebitata una penalità del 100% del totale di fatturazione.

Una volta che l'iscritto avrà iniziato il corso di lingua nella scuola prescelta, la World Studies, non effettuerà più alcun rimborso.

4. Cambiamenti di programma da parte dell'iscritto fino alla data di inizio del corso

- In caso di anticipo o posticipo delle date del corso e/o relativo alloggio, sarà addebitato all'iscritto un minimo di CHF 50.-- (o relativa valuta estera) ed un massimo di CHF 150.-- (o relativa valuta estera) di spese per ogni cambiamento.
- Un cambiamento di scuola, di tipo di corso, di tipo di alloggio, di località, di numero di settimane di corso e/o di numero di settimane di alloggio è considerato come annullamento e non come un cambiamento di programma - vedere punto no. 3 "Annullamenti da parte dell'iscritto".

5. Annullamenti da parte della World Studies o delle scuole partner

La World Studies e le scuole partner hanno la facoltà di cancellare il corso di lingua con relativo alloggio e comunque di recedere dal contratto in qualunque momento (ad esempio a causa di avvenimenti politici, bellici o naturali oppure imprevisti che possono mettere in forse la buona riuscita del soggiorno linguistico). La World Studies e le scuole partner provvederanno al rimborso di quanto versato dal cliente. Potranno tuttavia decidere di trattenere una somma come risarcimento delle prestazioni già fornite.

6. Diritto di espulsione

La World Studies e le scuole partner si riservano il diritto di espellere un partecipante dalla scuola o dal luogo di alloggio se il suo comportamento non rispetta le regole e le condizioni generali degli stessi, se trasgredisce le leggi della nazione dove si trova, ecc. In tal caso la World Studies e le scuole partner escludono ogni e qualsiasi risarcimento. Ogni spesa derivata da quanto sopra sarà a carico del partecipante.

7. Prezzi

La World Studies si riserva il diritto di modificare i prezzi indicati nel suo catalogo o sul suo sito in internet in caso di cambiamenti improvvisi dei prezzi delle singole scuole, di fluttuazioni monetarie, tasse di stato, imposte, modifiche del tasso dell'I.V.A., ecc..

8. L'alloggio

L'alloggio verrà prenotato dal giorno di arrivo nella città prescelta (in genere sabato o domenica prima dell'inizio del corso) fino al sabato o alla domenica dopo l'ultimo giorno di lezione. L'indirizzo ed i dettagli dell'alloggio vi saranno comunicati in tempo utile prima della partenza (da 1 a 2 settimane prima), e comunque solo dopo l'intero pagamento delle prestazioni concordate.

9. Responsabilità

La World Studies è responsabile della corretta consulenza in qualità di agente, della scelta coscienziosa delle scuole di lingua, dell'organizzazione professionale del soggiorno linguistico e della consegna dei documenti in tempo utile.

La World Studies agisce in qualità di agente nella stipulazione dei contratti con le scuole, gli istituti, i collegi, le famiglie ospitanti, le residenze studentesche, ecc.. Non sono previste né responsabilità, né risarcimenti quando la scuola è chiusa durante i giorni festivi ufficiali della nazione in questione. Non è prevista alcuna responsabilità, né rimborso, né estensione del corso o dell'alloggio in caso di mancata partenza, ritardo d'arrivo, assenza, partenza prematura, interruzione volontaria. Non è prevista alcuna responsabilità, né rimborso in caso di perdite, furti, danni o lesioni a cose o a persone, malattie o infortuni subiti durante il trasporto, il soggiorno, la permanenza in alloggio o la partecipazione al corso di lingua. È di competenza degli iscritti stipulare un'assicurazione personale contro tali rischi ed altri possibili tipi di rischi, inclusa un'assicurazione per spese mediche. L'iscritto potrà valersi esclusivamente nei confronti delle imprese di trasporto, delle scuole, dei fornitori dell'alloggio, ecc. nei limiti delle loro responsabilità.

È di competenza del singolo iscritto informarsi dettagliatamente per quel che riguarda: visti di entrata nelle singole nazioni, vaccinazioni necessarie, monete e mezzi di pagamento, regole doganali, validità del passaporto. Se l'autorizzazione di entrata in una nazione è rifiutata per motivi non imputabili alla World Studies, la prenotazione verrà annullata come al punto no. 3. "Annullamenti da parte dell'iscritto".

10. Cambiamento del corso da parte delle nostre scuole partner

Le nostre scuole partner si riservano il diritto di cambiare il corso prenotato inizialmente con corsi di meno lezioni per settimana, con corsi in mini gruppo o con lezioni individuali, nel caso in cui la classe non raggiunga il livello minimo di partecipanti oppure a causa del livello linguistico del partecipante. Queste modifiche non comportano alcuna modifica di prezzo per il partecipante.

11. Assicurazione gratuita per annullamento causa esami

Nel caso dobbiate sostenere un esame scolastico in loco prima della partenza per il soggiorno linguistico il cui esito negativo comprometterebbe la vostra partenza, vi offriamo la nostra assicurazione gratuita per annullamento esami. Per la convalida di tale assicurazione favorite presentarci al momento dell'iscrizione un certificato ufficiale che attesti il suddetto caso. In caso di annullamento del soggiorno linguistico prenotato avrete diritto ad un rimborso integrale fino a 10 giorni dalla partenza.

12. Informativa sulla protezione dei dati personali

Quando vi iscrivetevi ad un corso di lingua o ad un soggiorno linguistico, quando chiedete un preventivo o un catalogo, la World Studies dovrà necessariamente raccogliere alcuni dei vostri dati personali (nome, cognome, indirizzo, e-mail, data di nascita, numero di telefono, ecc.). La World Studies garantisce il trattamento dei vostri dati personali in conformità alla legge. I vostri dati personali non saranno comunicati a terzi, se non allo scopo di eseguire la vostra richiesta. Per la tutela della privacy dei minori, la World Studies richiede che siano i genitori o il tutore a rappresentare gli stessi.

Nel caso di una vostra opposizione all'uso dei vostri dati personali per le nostre attività pubblicitarie, vi preghiamo di comunicarcelo per e-mail, lettera o telefonicamente. Provvederemo immediatamente a non includere più i vostri dati personali nelle nostre attività pubblicitarie. Oltre alla sopracitata possibilità di opporsi all'uso dei propri dati personali a scopo pubblicitario, ogni nostra comunicazione pubblicitaria vi permetterà, cliccando sull'apposito link, di disabbonarvi dal servizio in questione.

13. Reclami

Eventuali reclami dovranno essere notificati al più presto ai responsabili locali (scuole, istituti, collegi, famiglie ospitanti, residenze studentesche, ecc.) e per iscritto con lettera raccomandata alla World Studies spiegando le motivazioni entro la fine del soggiorno linguistico. Non verrà tenuto conto di alcun reclamo dopo la fine del corso.

14. Spese di agenzia e spese bancarie

La World Studies non addebita alcuna spesa di agenzia. La World Studies addebiterà all'iscritto CHF 20.-- (o relativa valuta estera) di spese bancarie per il trasferimento della somma di denaro alla scuola partner all'estero se quest'ultima si trova fuori dalla zona Euro.

15. Foro competente

Per ogni controversia tra le parti saranno applicabili solo le leggi e le disposizioni del diritto svizzero. Il Foro competente sarà solo quello di Lugano.

Luogo e data:

Firma del richiedente: Nome e cognome in stampatello:

.....

Firma del rappresentante legale: Nome e cognome in stampatello:
(per i minorenni)

.....